Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
- 1 -
9 FEV. 1955
Transmis à M. Bureau Coordination

ML. L. 4590/2.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Colonies, le 12 janvier 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 22 mars 1948 qui porte création d'un service de l'aumônerie militaire", a donné le 24 janvier 1955 l'avis suivant :

Il serait plus correct de rédiger le nouvel article 4, 1°, ainsi qu'il suit :
"1° aumônier en chef ayant rang de lieutenant-colonel.".

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e Januari 1955 door de Minister van Koloniën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het besluit van de Regent van 22 Maart 1948 tot oprichting van een dienst van militaire aalmoezeniers", heeft de 24e Januari 1955 het volgend advies gegeven :

Het nieuwe artikel 4, 1°, wordt juister gelezen als volgt :
"1° een hoofdaalmoezenier met rang van luitenant-kolonel.".

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président,
J. COYETTE, conseillers d'Etat,
G. VAN BUNNEN,
J. VAUTHIER, assesseurs de la section de législation,
L. FREDERICQ,
G. PIQUET, greffier adjoint, greffier.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : raadsheer van State, voorzitter,
raadsheren van State,
bijzitters van de afdeling wetgeving,
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) F. LEPAGE.